

INSTALLATIONSANLEITUNG - DE

Bevor Sie beginnen, lesen Sie bitte die Anweisungen.
Durch das Planen der Montage sparen Sie sich Zeit
und Mühe.

DIE VORSCHRIFTSWIDRIGE MONTAGE VON GERÄTEN IST GEFÄHRLICH UND KANN ZU STRAFVERFOLGUNG FÜHREN.

Die Installation sollte nur von einem qualifizierten Installateur oder Techniker durchgeführt werden. Wir empfehlen, das Gerät von einem Fachmann einer anerkannten „Berufsvereinigung“ installieren zu lassen, um zu gewährleisten, dass alle örtlichen Vorschriften eingehalten werden.

Unsere Politik ist eine stetige Weiterentwicklung und Verbesserung. Daher können wir nicht für die Exaktheit aller unserer Abbildungen und technischen Daten garantieren. Änderungen können nach der Veröffentlichung vorgenommen worden sein.

Beachten Sie insbesondere die nachfolgenden Informationen.

Obwohl alle Vorkehrungen getroffen wurden, dass dieses Gerät keine scharfen Kanten besitzt, empfehlen wir Schutzhandschuhe bei der Montage und Umsetzen des Gerät zu tragen. Somit beugen Sie Verletzungen vor.

Achten Sie darauf, alle Netzkabel fern von allen Wärmequellen zu verlegen.

Die Bereiche für die Luftzirkulation, die sich unterhalb und an der Rückseite des Kochfelds befinden, verbessern die Zuverlässigkeit des Geräts, indem es effizient abkühlen kann.

Installationen müssen im Einklang mit den nationalen Vorschriften für diesen Produkttyp durchgeführt werden.

VOR DER INSTALLATION

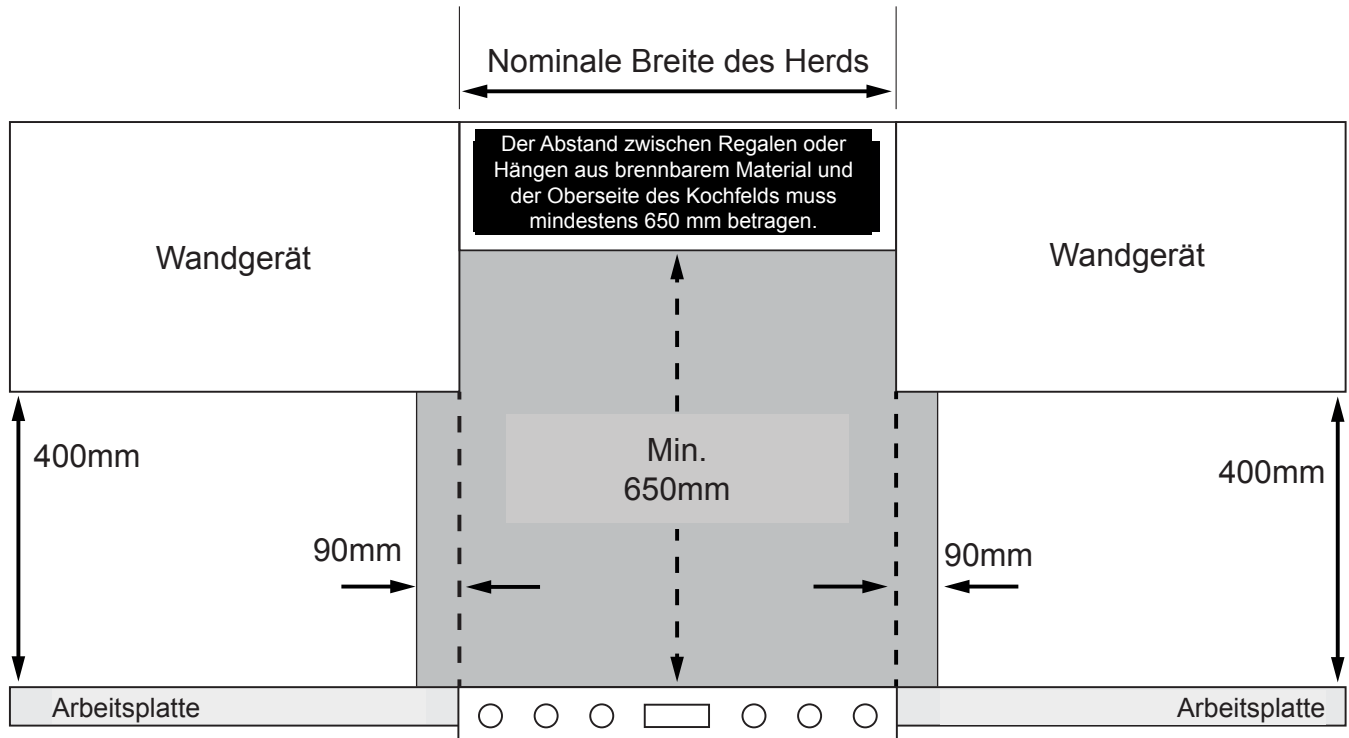
Nivellierung Ihres Herdes

Legen Sie eine Wasserwaage auf einem Backblech auf einen Einschub im Backofen.

Der Herd ist mit Stellfüßen ausgestattet. Stellen Sie Ihren Herd mit Hilfe der Stellfüße an der Vorder- und Rückseite des Herdes auf Ihre gewünschte Höhe ein.

ABMESSUNGEN UND ABSTÄNDE

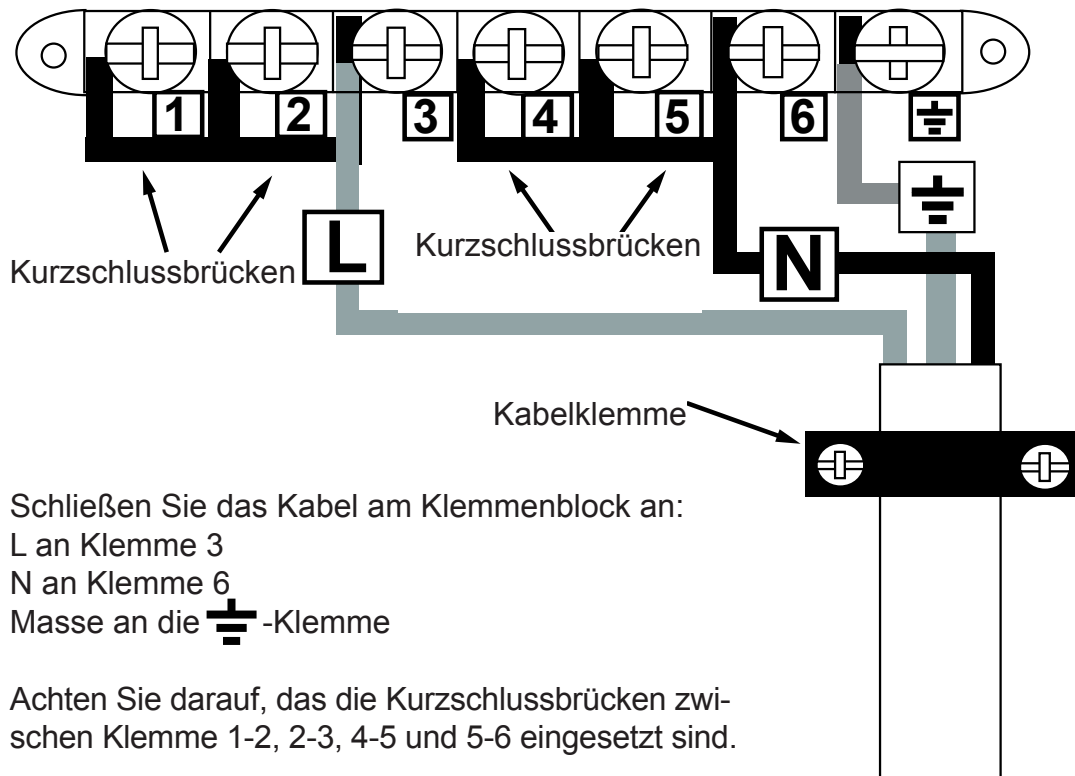
Abstände zu Schrank / Haube



ANSCHLIESSEN AN DIE STROMVERSORGUNG - KLEMMENBLOCK

WARNUNG: Das Gerät muss geerdet sein.

- Das Gerät muss über einen Sicherheitsschalter angeschlossen werden, der alle Pole mit einem Kontaktabstand von 3 mm trennt.
- Der Zugang zum Netzanschluss ist nach Entfernen der Klemmenabdeckung an der Rückseite des Gerätes möglich.
- Der Anschluss sollte mit einem geeigneten flexiblen Kabel vorgenommen werden.
- Isolieren Sie zuerst die Drähte ab und drücken Sie dann das Kabel durch die Zugentlastung.
- Schließen Sie das Kabel an der Klemmleiste an und ziehen Sie die Schrauben der Zugentlastung fest - siehe Diagramm.
- Setzen Sie die Klemmenabdeckung wieder auf.
- Es sollte ausreichend Kabel verwendet werden, damit der Herd herausgezogen werden kann. Es darf jedoch nicht auf dem Boden liegen, damit es nicht verdreht oder eingeklemmt wird, wenn der Herd nach hinten geschoben wird.



Inbetriebnahme

Prüfen Sie die Funktion der elektrischen Komponenten


Uhrprogrammierung / Kurzzeitwecker

Überprüfen Sie die Funktionen wie im Benutzerhandbuch beschrieben.

Backofenbeleuchtung und Umluftventilator

Öffnen Sie die Tür des Hauptbackofens. Stellen Sie den Einstellknopf des Hauptbackofens die Auftau-Einstellung. Kontrollieren Sie, ob die Backofenbeleuchtung und der Umluftventilator beide eingeschaltet sind. Drehen Sie den Einstellknopf zurück zur Position „OFF“.

Kühlventilator

Grilltür öffnen. Drehen Sie den Grill-Einstellknopf auf die volle Leistungseinstellung . Kontrollieren Sie, ob der Kühlventilator funktioniert. Stellen Sie den Einstellknopf zurück auf die Position „OFF“ und kontrollieren Sie, ob der Kühlventilator sich sofort abschaltet.

Deckel-Sicherheitssystem (falls montiert)

Zünden Sie alle Brenner inklusive Wok an. Versuchen Sie den Deckel zu schließen und achten Sie darauf, dass alle Flammen vom Sicherheitssystem gelöscht werden.

Wenn Sie glauben, dass der Herd ordnungsgemäß funktioniert, schalten Sie ihn aus und zeigen Sie dem Kunden, wie er benutzt wird. Achten Sie darauf, dass Sie den Kunden bitten, die Uhr (falls montiert) und Bedienelemente zu verwenden.

Erklären Sie dem Benutzer, dass das Deckel-Sicherheitssystem nicht zu Ausschaltmöglichkeit benutzt werden darf, um die Brenner abzuschalten. Einstellknöpfe müssen sich nach dem Gebrauch immer in der Position „OFF“ befinden.

Hinweis: Wenn der Herd nicht ordnungsgemäß funktioniert, informieren Sie den Kunden über das Problem und hinterlassen Sie einen Warnhinweis auf dem Herd. Wenn das Problem gefährlich ist, dann trennen Sie den Herd von der Stromversorgung. Wenn eine Störung vorliegt, dann muss dem Kunde geraten werden, sich an den örtlichen Servicecenter des Herstellers oder an den Händler zu wenden.

**Bevor Sie dem Installationsort verlassen,
übergeben Sie die Bedienungsanleitung an den Kunden**

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION - FR

Avant de commencer, veuillez lire les instructions.
Planifier votre installation vous permettra
d'économiser du temps et des efforts.

LE FAIT DE NE PAS INSTALLER DES APPAREILS CORRECTEMENT PRÉSENTE DES DANGERS ET POURRAIT DONNER LIEU À DES POURSUITES.

L'installation doit être effectuée par un installateur ou un ingénieur qualifié. Nous recommandons que l'appareil soit raccordé par une personne compétente membre d'un « régime de personnes compétentes » qui respectera les réglementations locales requises.

Notre politique en est une de développement et d'amélioration constants, en conséquence nous ne pouvons pas garantir la stricte exactitude de toutes nos illustrations et spécifications. Des modifications peuvent avoir été apportées après la publication.

Veuillez suivre les points suivants très attentivement ;

Bien que toutes les précautions ont été prises pour faire en sorte que cet appareil ne comporte pas d'arêtes vives, nous vous recommandons de porter des gants de protection lorsque vous installez et déplacez cet appareil. Cela permettra d'éviter les blessures.

Vérifiez que vous disposez tous les câbles secteur éloignés des sources de chaleur.

L'espace réservé pour la circulation de l'air, situé au-dessous et à l'arrière de la plaque chauffante améliore sa fiabilité en faisant en sorte qu'elle se refroidisse efficacement.

Les installations doivent être effectuées conformément aux réglementations nationales applicables pour ce type de produit.

AVANT L'INSTALLATION

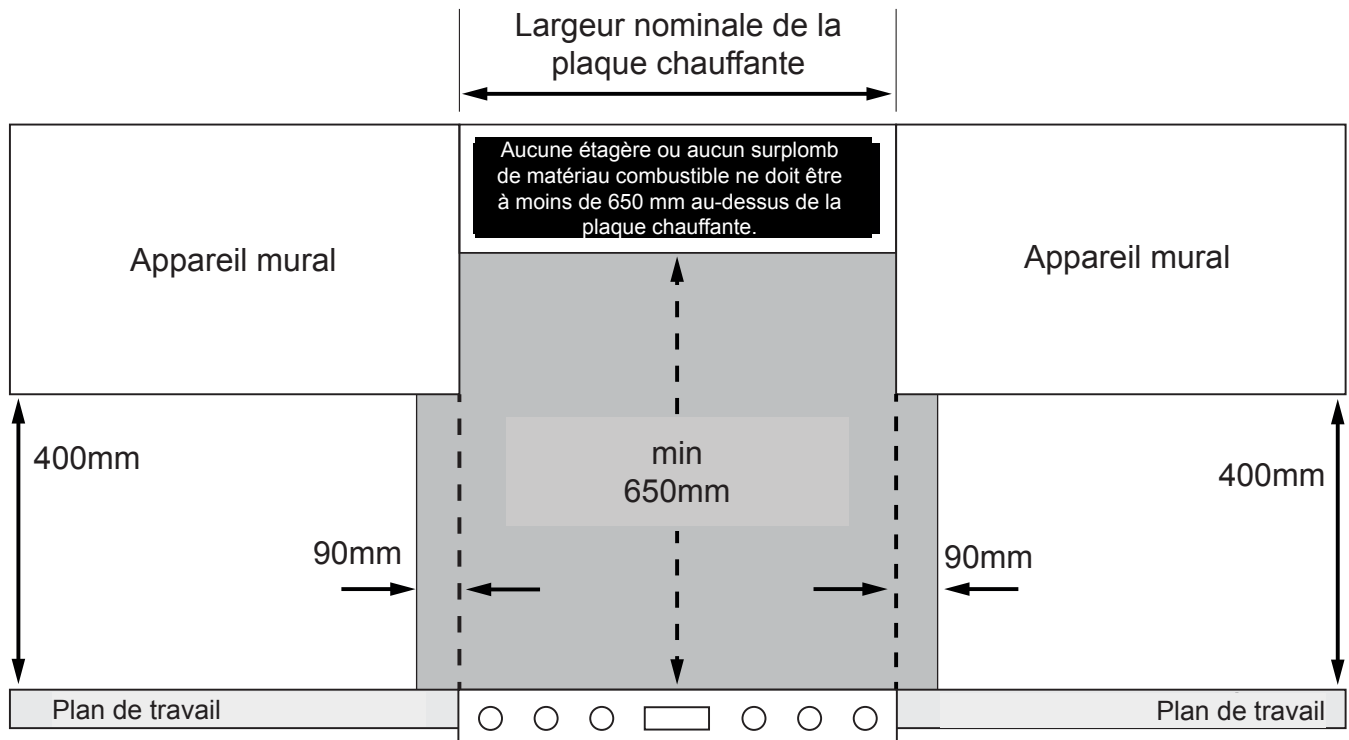
Nivellement de votre table de cuisson

Placer un niveau sur une feuille de cuisson sur une plaque du four.

La cuisinière est équipée de pieds de nivellement. Nivelier la cuisinière à la hauteur désirée en utilisant les pieds de nivellement à l'avant et à l'arrière de la cuisinière.

DIMENSIONS ET DÉGAGEMENTS

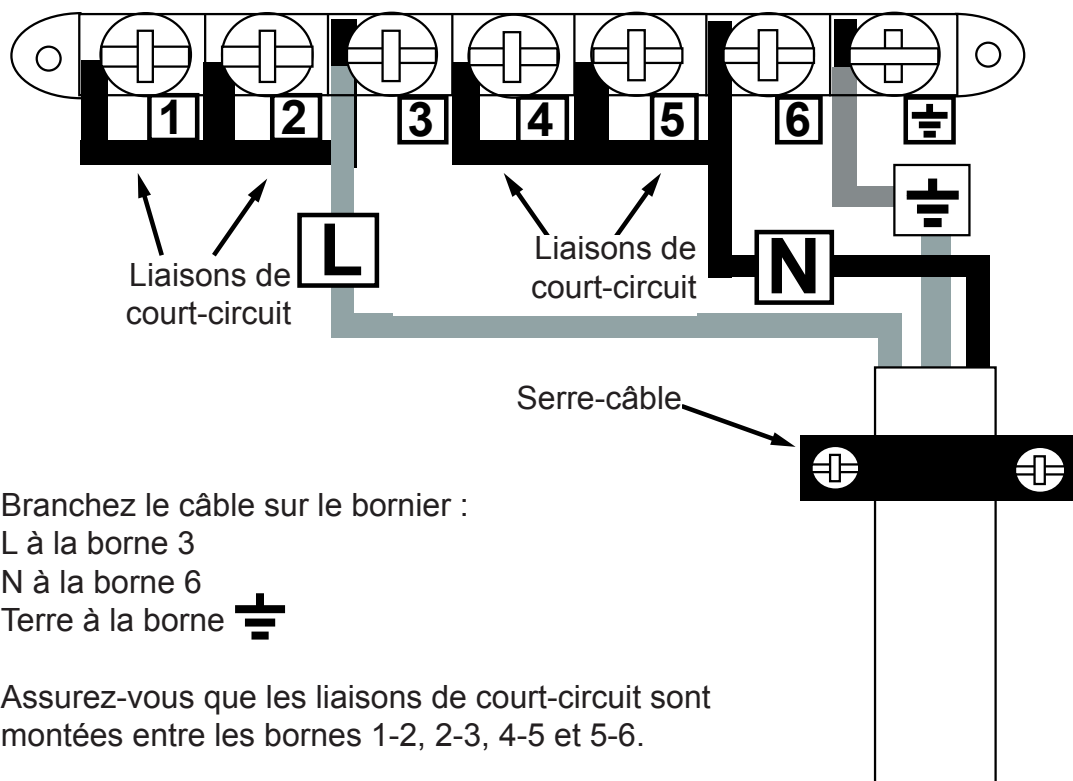
Dégagements du placard/de la hotte



BRANCHEZ À L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE - BORNIER

AVERTISSEMENT : Cet appareil doit être raccordé à la terre.


- L'appareil devra être branché sur un disjoncteur assurant la coupure sur chacun des pôles avec une distance de séparation entre les contacts de 3 mm au minimum.
- L'enlèvement du couvercle du bornier à l'arrière de l'appareil permettra d'accéder aux bornes secteur.
- Le branchement devra être réalisé au moyen d'un câble souple adéquat.
- Dénuder d'abord les fils puis faire passer le câble au travers du serre-câble.
- Connecter le câble au bornier puis serrer les vis du serre-câble.
- Replacer le couvercle du bornier.
- Le câble devra être de longueur suffisante pour pouvoir déplacer la cuisinière, mais il ne devra pas être en contact avec le sol afin de ne pas se tordre ou se trouver coincé lorsque la cuisinière est repoussée en arrière.



Branchez le câble sur le bornier :

L à la borne 3

N à la borne 6

Terre à la borne 

Assurez-vous que les liaisons de court-circuit sont montées entre les bornes 1-2, 2-3, 4-5 et 5-6.

Assurez-vous que toutes les vis sont bien serrées.

Mise en service

Vérifiez le fonctionnement des composants électriques


Programmateur horaire / Minuterie

Vérifiez les fonctions décrites dans le Guide de l'utilisateur.

Lumière du four & ventilateur de convection

Ouvrir la porte du four principal. Tournez le bouton de commande du four principal au réglage du dégivrage. Vérifiez que l'éclairage du four et le ventilateur de convection s'allument tous les deux. Remettre le bouton de commande en position arrêt.

Ventilateur de refroidissement

Ouvrir la porte du gril. Placer le bouton de commande du gril sur le réglage pleine puissance . Vérifier que le ventilateur de refroidissement fonctionne. Remettre le bouton de commande en position arrêt et vérifier que le ventilateur de refroidissement s'arrête immédiatement.

Système de sécurité du couvercle (si installé)

Allumer tous les brûleurs de la table de cuisson y compris le wok. Essayer de fermer le couvercle et s'assurer que le système de sécurité éteint toutes les flammes.

Si vous êtes convaincu que la cuisinière fonctionne correctement, l'arrêter et montrer au client comment l'utiliser. Assurez-vous de demander au client de faire marcher l'horloge (si installée) et les boutons de commande.

Expliquez à l'utilisateur que le système de sécurité du couvercle ne doit pas être utilisé en tant que moyen d'arrêter les brûleurs de la table de cuisson. Les boutons de commande doivent toujours être mis en position arrêt après utilisation.

Remarque : Si la cuisinière ne fonctionne pas correctement, signaler le problème à l'utilisateur et apposer une note d'avertissement sur la cuisinière. Si le problème crée un danger, déconnecter alors la cuisinière. En cas de défaillance, il faudra conseiller à l'utilisateur de contacter le centre local d'assistance du fabricant ou le distributeur.

Avant de laisser l'installation, remettez le guide de l'utilisateur au client

INSTALLATIE INSTRUCTIES - NL

Lees voordat u begint de aanwijzingen.
Plan uw installatie om uzelf tijd en moeite te besparen.

DIT APPARAAT INCORRECT INSTALLEREN IS GEVAARLIJK EN KAN TOT RECHTSVERVOLGING LEIDEN.

De installatie mag alleen door een vakbekwame installateur of technicus worden uitgevoerd. Wij bevelen aan om het apparaat door een vakbekwame persoon aan te laten sluiten, die een lid is van een vakorganisatie die voldoet aan de vereiste lokale voorschriften.

Ons beleid is gericht op constante ontwikkeling en verbetering. Daarom kunnen wij de strikte nauwkeurigheid van al onze illustraties en specificaties niet garanderen. Er kunnen na de publicatie wijzigingen zijn aangebracht.

Houd u zeer zorgvuldig aan de volgende punten;

Ook al is er de uiterste zorg aan besteed om te verzekeren dat dit apparaat geen scherpe randen heeft, bevelen wij aan dat u bij het installeren en verplaatsen van dit apparaat beschermende handschoenen draagt. Dit voorkomt letsel.

Zorg ervoor al uw voedingskabels ver uit de buurt van aangrenzende hittebronnen te houden.

De ruimte voor luchtcirculatie, die zich aan de achterkant onderaan de kookplaat bevindt, verbeterd de betrouwbaarheid door te verzekeren dat deze efficiënt afkoelt.

De installatie moet in lijn met de voor dit soort producten van toepassing zijnde nationale voorschriften worden uitgevoerd.

VOOR DE INSTALLATIE

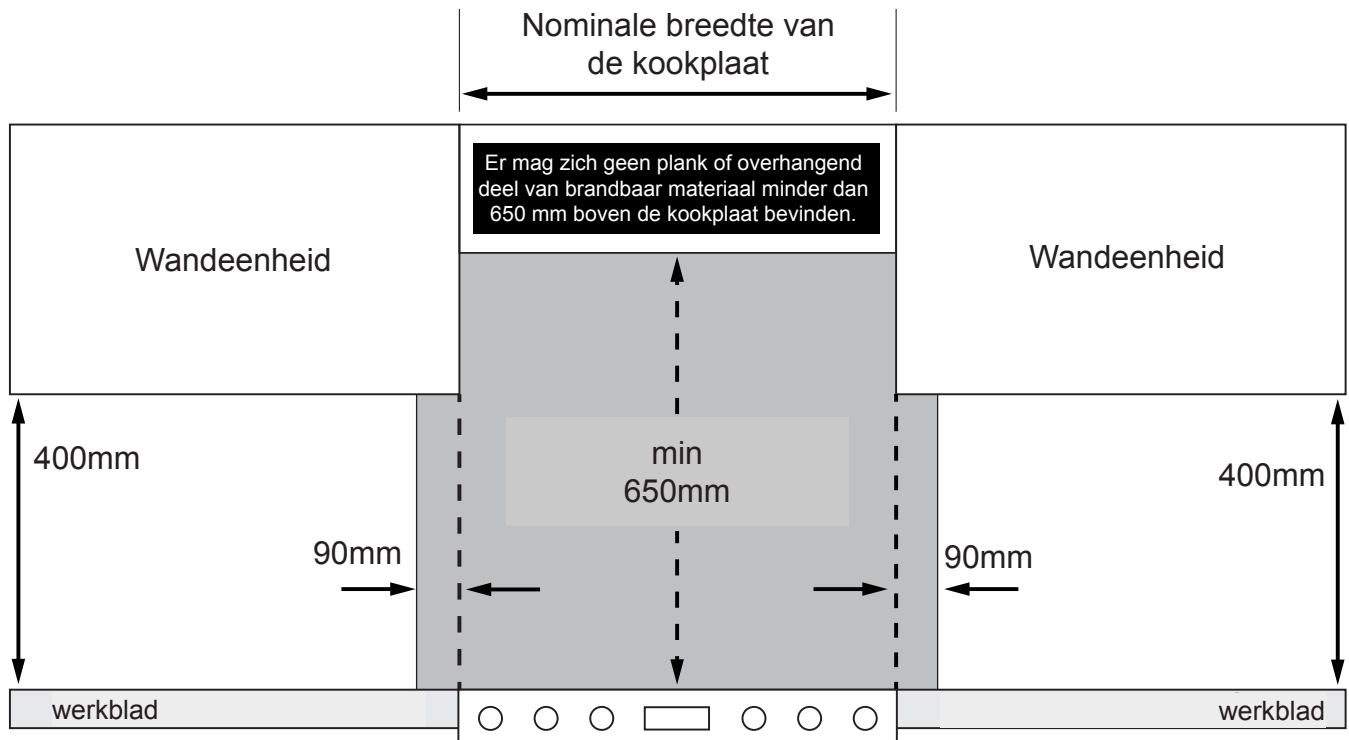
Uw fornuis waterpas stellen

Plaats een flesjeswaterpas op een bakvel op een ovenschap.

Het fornuis is voorzien van verstelbare voetstukken. Stel uw fornuis waterpas op de gewenste hoogte door de verstelbare voetstukken p de voor- en achterkant het van fornuis te gebruiken.

AFMETINGEN EN VRIJE RUIMTES

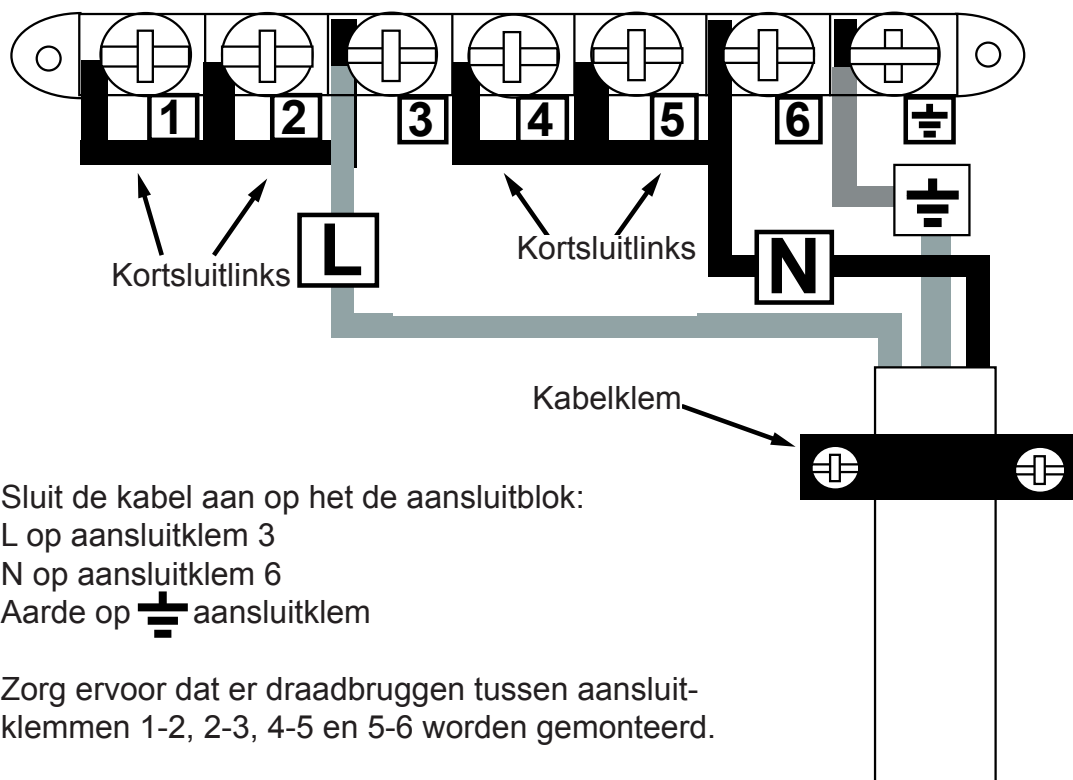
Vrije ruimte van kasten/afzuigkap



SLUIT AAN OP DE STROOMVOORZIENING - AANSLUITBLOK

WAARSCHUWING: Dit apparaat moet geaard worden.

- Het apparaat moet worden uitgerust met een schakelaar die voorziet in een loskoppeling van alle polen met een minimum contactscheiding van 3mm.
- U hebt toegang tot de voedingsklem door de afdekking van de klemmenstrook achterop het apparaat te verwijderen.
- Breng de aansluiting tot stand met een geschikte, flexibele kabel.
- Strip eerst de draden en druk de kabel vervolgens door de kabelklem.
- Sluit de kabel aan op de klemmenstrook en draai de schroeven van de kabelklem vast – zie schema.
- Bevestig de afdekking weer op de klemmenstrook.
- Gebruik een kabel die lang genoeg is om het fornuis uit te kunnen trekken, maar het mag niet op de vloer hangen waar het bekneld of verdraaid kan raken wanneer het fornuis terug wordt geschoven.



Sluit de kabel aan op het de aansluitblok:

L op aansluitklem 3

N op aansluitklem 6

Aarde op  aansluitklem

Zorg ervoor dat er draadbruggen tussen aansluitklemmen 1-2, 2-3, 4-5 en 5-6 worden gemonteerd.

Zorg ervoor dat alle schroeven volledig zijn vastgedraaid.

INBEDRIJFSTELLING

Controleer de werking van elektrische componenten


Klokprogrammering/Minuutherinnering

Controleer de functies zoals in de gebruiksaanwijzing wordt beschreven.

Ovenlampje & Convectionventilator

Open de hoofdovendeur. Draai de hoofdregelknop van de oven naar de ontdooi-instelling. Controleer of het ovenlampje en de convectionventilator aan gaan. Draai de bedieningsknop terug naar de stand uit.

Koelventilator

Open de grilldeur. Draai de grillbedieningsknop naar de maximum vermogeninstelling . Controleer of de koelventilator begint te werken. Draai de bedieningsknop terug naar stand uit en controleer of de koelventilator onmiddellijk uitschakelt.

Dekselveiligheidssysteem (indien bevestigd)

Ontsteek alle kookpitten inclusief de wokbrander. Probeer het deksel te sluiten en controleer of alle vlammen door het veiligheidssysteem worden gedoofd.

Als u tevreden bent dat het fornuis goed werkt, kunt u het uitschakelen en de klant laten zien hoe het gebruikt moet worden. Zorg ervoor de klant te vragen de klok (indien bevestigd) en bedieningen uit te proberen.

Leg aan de klant uit dat het dekselveiligheidssysteem niet moet worden gebruikt als een uitschakelfunctie van de kookpitten. Bedieningsknoppen moeten na gebruik altijd naar de stand uit worden gedraaid.

Opmerking: Als het fornuis niet correct werkt, dient u de klant over het probleem te informeren en een waarschuwingsticker op het fornuis te plakken. Mocht het een gevaarlijk probleem zijn, ontkoppel dan onmiddellijk het fornuis. Als er een defect is, dient u de klant te adviseren contact op te nemen met de plaatselijke servicevertegenwoordiging van de fabrikant of het verkoopadres.

Geef voordat u de installatie voltooid de gebruiksaanwijzing aan de klant

